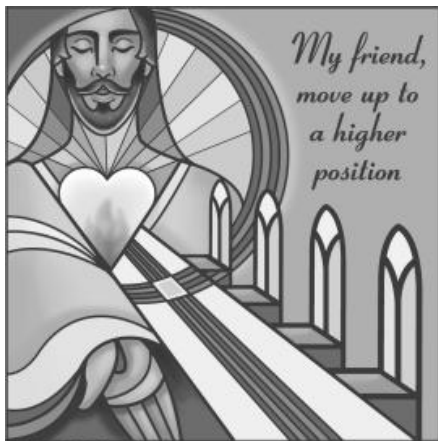


Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Twenty Second Ordinary Sunday August 28th, 2016



© J. S. Paluch Co., Inc.

Vigésimo Segundo Domingo Ordinario 28 de Agosto del 2016

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 AM

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD / Conf. Secretary
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.
Ramiro Castillo	R.I.C.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES*

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 6:00 PM

1st Friday: 7PM. Holy Hour & Benediction

3rd Fridays: 8:00pm (Sung adoration/ Our Lady's Prayer Group)

Pilipino Mass— Last Sunday of the Month 2:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic faith: classes usually start in September. Call the office for actual date and time.

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, las clases usualmente comienzan en Septiembre. por favor llame a la oficina

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



REFLECTIONS/ REFLECCIONES



TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Humility is a virtue we don't see much in our times. It seems that bragging, swaggering, and arrogance dominate our fashion for everything and our Internet conversations. Who hasn't been irritated by the "trolls" who try (usually with bad grammar and poor spelling) to start an online fight with those whose opinions do not align with theirs? Our stores, catalogs, and online shopping sites are full of useless items geared in use and price to the very rich, as ordinary, useful things seem to fade off the sales scene. As the rich get richer, the poor get poorer and the middle class is fading away. What is the antidote to this? Humility is a good place to start. Devotion to God is worth more than riches. "The father of orphans and the defender of widows is God in his holy dwelling. God gives a home to the forsaken; [God] leads forth prisoners to prosperity."

THE PLEASURE OF YOUR COMPANY

Today's Gospel relates the story of a rich Pharisee who has invited Jesus to his home for a banquet. Jesus teaches him and his guests a lesson in humility. Take the lowest place and do not exalt yourself. "Then you will enjoy the esteem of your companions at the table." We see in the papers stories about lavish banquets, "fund-raisers" for good causes. Some of these are little more than the social life of the rich, raising a small percentage of their cost for the poor and needy, and giving glory to their organizers. People pay hundreds of dollars per person to attend these functions, tens of thousands on gowns and clothing of every kind. Often they include auctions of donated, extravagant trips, the use of yachts and private planes that go for donations of tens of thousands of dollars. These events often raise fifty to one hundred thousand dollars for the cause, while costing a million dollars to stage and attend. To this, Jesus might say, "When you hold a lunch or a dinner, do not invite your friends or your brothers or your relatives or your wealthy neighbors, in case they may invite you back and you have repayment."

HUMILITY

Contrast this with the people who work hard to feed the hungry at food banks, minister to the homeless and lonely at lunches and dinners at church halls, and prepare lunches to be distributed to the homeless. These actions get no coverage in the society sections of newspapers, yet they are more valuable to God than all the lavish banquets of the rich. "When you hold a banquet, invite the poor, the crippled, the lame, the blind; blessed indeed will you be because of their inability to repay you. For you will be repaid at the resurrection of the righteous."

Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

VIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

La humildad es una virtud que no vemos, en nuestro tiempo. Parece que la jactancia, arrogante, prepotencia y dominan nuestra moda para todo y nuestras conversaciones por Internet. ¿Quién no se ha irritado por los "trolls" que intentan (por lo general con mala gramática y ortografía deficiente) para iniciar una pelea en línea con aquellos cuyas opiniones no se alinean con los de ellos? Nuestras tiendas, catálogos y sitios de compras en línea están llenos de artículos inútiles orientadas en uso y un precio para los muy ricos, como ordinario, cosas útiles parecen desvanecerse de la escena ventas. A medida que los ricos se hacen más ricos y los pobres más pobres y la clase media está desapareciendo. ¿Cuál es el antidoto para esto? La humildad es un buen lugar para comenzar. La devoción a Dios vale más que las riquezas. "El padre de los huérfanos y defensor de viudas es Dios en su santa morada Dios da un hogar a los desiertos,. Prisioneros [Dios] hace salir a la prosperidad."

EL PLACER DE TU COMPAÑÍA

El Evangelio de hoy se relaciona con la historia del fariseo rico que invitó a Jesús a un banquete a su casa. Jesús le enseña a él y a sus invitados una lección con humildad. Toma el último lugar y no seas arrogante. "Entonces te verás honrado en presencia de todos los convidados". Vemos en los periódicos historias acerca de banquetes lujosos, "recaudación de donaciones" para buenas causas. Algunos de estos son algo más que la vida social de los ricos, recaudando un pequeño porcentaje de sus costos para los pobres y desamparados, y dando gloria y honor a los organizadores. Las personas pagan miles de dólares por persona para asistir a estos eventos, cientos de miles en vestidos y ropa de todo tipo. A menudo se incluyen en las subastas de donaciones, viajes extravagantes, el uso de yates y aviones privados que se destina a las donaciones de cientos de miles de dólares. Estos eventos recaudan de cincuenta a cien mil dólares para la causa, mientras que cuestan un millón de dólares la organización y el asistir. Por eso dice Jesús podría decir "cuando des una comida o una cena, no invites a tus amigos, ni a tus hermanos, ni a tus parientes,, ni a los vecinos ricos; porque puede ser que ellos te inviten a su vez, y con eso quedarás recompensado".

HUMILDAD

Contrasta esto con las personas que trabajan duro para alimentar a los desamparados en los bancos de comida, ayudar a los sin techo y personas solas en los almuerzos y cenas en los salones de la iglesia, y preparan almuerzos para distribuirlos a los desamparados. Estas acciones no son noticias en las secciones de glamour de los periódicos, pero son más valiosas para Dios que todos los banquetes lujosos de los ricos. "cuando des un banquete, invita a los pobres, a los lisiados, a los cojos y a los ciegos; y así serás dichoso, porque ellos no tienen con qué pagarte; pero ya se te pagará, cuando resuciten los justos".

Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.



*Weekly Calendar /
Calendario Semanal*

SUNDAY, August 28th, Domingo

9AM-1PM Food Sales (COURTYARD)
11AM-1PM CCD & Confirmation Registration (MAIN HALL)
7PM-9PM AA- Grupo Serenidad (SG)

Monday, August 29th, Lunes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Grupo—Seguidores del Sagrado Corazon (SM.2)
7PM-9PM Grupo El Salvador del Mundo (UR)

Tuesday, August 30th, Martes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Junta del Grupo de la Arquidiocesis (SM)
8PM-9PM Tongan Choir Practice (SAINT GABRIEL)

Wednesday, August 31st, Miércoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

Thursday, September 1st, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
6PM-10PM SFC Chapter Assembly Meeting (UR)
7PM-9PM Legión de Maria (SM)
7PM-9PM Tongan Choir Practice (SG)

Friday, September 2nd, Viernes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)

Saturday, September 3rd, Sábado

9AM-11AM CCD Teachers Meeting (SM)
10AM-2PM Liturgy Training (MAIN HALL)
11:30AM Clase Pre- Bautismal (IGLESIA)
5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)
6PM-10PM Couples for Christ Teaching (SM)
7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)



**We pray for the healing and
full recovery of:**

*Porfirio Moris Juliana Moris
Imelda Moris Nora Matias
Josefina Lopez Hector Camacho
Gabriel David Valentina Krymskaya
Gustaf & Lillian Bonello Hilda Avila
Filander Sobalvarro Virginia Sanchez*

*and all those who are sick please keep them in your
prayers that God may grant them their health.*

MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA

Saturday, August 27th, Sábado

4:30 p.m. Filander Sobalvarro (Healing)
Grace Gratuito (Special Int.) +Jesus Ponce Mora
+Antonio Ponce Jr. +Eloisa Jaimes +Calletana Gonzalez
+Soledad Satainez Ramos +Demetrio Gratuito (D.A.)
+Maria Zamora (6^{to} Aniversario de Fallec.)
7:00 p.m. +Chonita Benitez (9 Aniversario de Fallec.)
+Ruben Valencia (1er Aniv. De Fallec.) +Usbaldo Gomez
+Arnulfo Picazo +Josefa Salmeron +Jaime Oropeza
+Reyes Coronado (30 Dias) +Gloria Calderon (1st Aniv.)
+Jose Hernandez y Hernandez (4^{to} Aniv.)

Sunday, August 28th, Domingo

8:00 a.m. +Generoso Cabrera Jr.
10:00 a.m. +Modesto Jimenez & Paula Magallanez
12:00 p.m. Kieoma Veukiso
6:00 p.m. +Noell Carter Edwards

Monday, August 29th, Lunes

8:00 a.m. +Rog Villaflor
6:00 p.m. +Luis Rivera

Tuesday, August 30th, Martes

8:00 a.m. Carol Earle (Birthday)
6:00 p.m. +Angelito & Godofreda Aguirre

Wednesday, August 31st, Miercoles

8:00 a.m. +Rog Villaflor

Thursday, September 1st, Jueves

8:00 a.m. +Corazon De Castro (40 Days of Death)
6:00 p.m. Emilio Castro (Birthday)

Friday, September 2nd, Viernes

8:00 a.m. +Rog Villaflor
6:00 p.m. Aguirre Family

Saturday, September 3rd, Sábado

8:00 a.m. Alandra Family

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Cor 2:1-5; Ps 119:97-102; Mk 6:17-29
Tuesday: 1 Cor 2:10b-16; Ps 145:8-14; Lk 4:31-37
Wednesday: 1 Cor 3:1-9; Ps 33:12-15, 20-21; Lk 4:38-44
Thursday: 1 Cor 3:18-23; Ps 24:1bc-4ab, 5-6; Lk 5:1-11
Friday: 1 Cor 4:1-5; Ps 37:3-6, 27-28, 39-40; Lk 5:33-39
Saturday: 1 Cor 4:6b-15; Ps 145:17-21; Lk 6:1-5
Sunday: Wis 9:13-18b; Ps 90:3-6, 12-17; Phlm 9-10, 12-17; Lk 14:25-33

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Cor 2:1-5; Sal 119 (118):97-102; Mc 6:17-29
Martes: 1 Cor 2:10b-16; Sal 145 (144):8-14; Lc 4:31-37
Miércoles: 1 Cor 3:1-9; Sal 33 (32):12-15, 20-21; Lc 4:38-44
Jueves: 1 Cor 3:18-23; Sal 24 (23):1bc-4ab, 5-6; Lc 5:1-11
Viernes: 1 Cor 4:1-5; Sal 37(36):3-6, 27-28, 39-40; Lc 5:33-39
Sábado: 1 Cor 4:6b-15; Sal 145 (144):17-21; Lc 6:1-5
Domingo: Sab 9:13-18b; Sal 90 (89):3-6, 12-17; Flm 9-10, 12-17; Lc 14:25-33



Year of Mercy



Children's Choir—St. Mary's Cathedral

September is recruitment month for the San Francisco Archdiocesan Children's Choir.



The Choir. The choir is free of charge and open by audition to any boys or girls in grades 3 through 8. Prior experience is not necessary. Rehearsals will be on Tuesdays from 4:30pm—6:00pm at the cathedral, where the choir also sings about twice a month for Masses and special events. During their time in choir member will learn about correct vocal production, sight singing, Christian character, and responsibility.

You can find out more on by visiting:

www.sfchoirschool.org

For more information or to set up an audition, please call:

Dr. Christoph Tietze

415-567-2020 ext. 213

Or email tietze@stmarycathedralsf.org

CCD & CONFIRMATION REGISTRATION LAST WEEKEND!!!!

Saturday and Sunday / *Sabado y Domingo*
August 27th & 28th / *27 y 28 de Agosto*
11am—1pm

Please bring all documents and payment
at time of registration.

*Favor de traer documentos y pago
a la hora de registraci3n.*

First day of Classes is:
CCD—Saturday, September 10th
Confirmation—Tuesday, September 13th

*Primer Dia de Clases es:
Catecismo—Sabado, 10 de Septiembre
Confirmaci3n—Martes, 13 de Septiembre*



YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuerdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

August 21st & 22nd Agosto 21 y 22
1st Collection / 1^{ra} Colecta \$3,684.94
2nd Collection / 2^{da} Colecta
Mission for the Nyundo Diocese \$4,038.79

Catechism Corner

As summer closes, we look with hope to the new school year. Parents are registering their children for CCD, students are gearing up for religious education, and catechists are busily refining their curriculum. All teachers have the same desire; to make a difference in the lives of their pupils. We want them to arrive well-fed, rested and alert like sponges to absorb the word of God. We would like to be so effective in our teaching, that students are never bored, late, disconnected or absent from classes. We want them to remember everything they learned last year in CCD. We even want our own spirituality to be strengthened and refreshed. But are these realistic hopes? Without the parents guiding and supporting the children and teachers through this process, it cannot succeed. Parents are the primary educators of their children, where the younger ones learn what virtues, commandments and sacraments look like in real life. They witness the love of God through the love and care given by the parents. We are building into the calendar, more bilingual parent meetings, classroom time, bilingual bible study, handouts of weekly lessons learned and even parent homework. The more engaged and educated the parents, the more success the children will have in their own faith journey. *"Modern man listens more willingly to witnesses than to teachers, and if he does listen to teachers, it is because they are witnesses.".....Pope Paul VI*

Como se cierra el verano, miramos con esperanza al nuevo a1o escolar. Los padres est1an inscribiendo a sus hijos para Catecismo, los estudiantes se est1an preparando y catequistas est1an refinando afanosamente su plan de estudios. Todos los maestros tienen el mismo deseo; para hacer una diferencia en las vidas de sus alumnos. Queremos que lleguen bien alimentados, descansados y alertas como esponjas para absorber la palabra de Dios. Nos gustar1a ser tan eficaz en nuestra ense1anza, que los estudiantes nunca se aburran, o desconecten o falten a clases. Queremos que recuerden todo lo que aprendieron el a1o pasado en Catecismo. Incluso queremos que nuestra propia espiritualidad que se fortalezca y refresque. Pero son estas esperanzas realistas? Sin los padres orientando y apoyando a los ni1os y profesores a trav1s de este proceso, no puede tener 1xito. Los padres son los primeros educadores de sus hijos, donde los m1s peque1os aprenden las virtudes, mandamientos y sacramentos parecen en la vida real. Son testigos del amor de Dios a trav1s del amor y la atenci3n prestada por los padres. Estamos construyendo en el calendario, m1s reuniones de padres biling1es, estudio de la Biblia biling1e, folletos de lecciones aprendidas semanales e incluso los deberes de los padres. Cuanto m1s comprometido y educados los padres, m1s 1xito que los ni1os tendr1n en su propio camino de fe. *"El hombre contempor1neo escucha m1s a gusto a los testigos que a los maestros, y si escucha a los que ense1an, es porque dan testimonio". Papa Pablo VI*